

Table 3. Comparative table of Caucasian alphabets and transcriptions.

transcriptions			Roman				Cyrillic						
ACL	IPA	other	Kabar-dian	Chechen	Laz	Lezgi	West Circas-sian	Kabar-dian	Abkhaz	Chechen	Avar	Lezgi	Dargwa
p	p		p	p	p	p	п	п	п	п	п	п	п
b	b		b	b	b	b	б	б	б	б	б	б	(б)
p'	p'	p	p'	ph	ḡ/p'	p,	пl	пl	п	пl		пl	пl
v	v		v				в	в	в				б
f	f		f	f	f	f	ф	ф	ф	ф	ф	ф	ф
f'	f'		f'					фl					
t	t		t	t	t	t	т	т	т	т	т	т	т
d	d		d	d	d	d	д	д	д	д	д	д	д
t'	t'	t	t'	th	ḡ/t'	t	тl	тl	т	тl	тl	тl	тl
s	s		s	s	s	s	с	с	с	с	с	с	с
z	z		z	z	z	z	з	з	з	з	з	з	з
ś	ʃ		sch				шь	щ					
ž	ʒ		zch				жь	жь					
ś'	ʃ'		sch'				щl	щl					
š	ʃ		sh	ʃ	ʃ	ʃ	ш	ш	ш	ш	ш	ш	ш
ž	ʒ		zh	z	ž/z'	z	ж	ж	ж	ж	ж	ж	ж
c	ts		ts	c	c	ɬ	ц	ц	ц	ц	ц	ц	ц
z	dz		dz	z	z		дз	дз	з	з		(дз)	з
c'	ts'	ç	ts'	ç	j	z	цl	цl	ц	цl	цl	цl	цl
č	tʃ	č		ç	ç	c	чь		е	ч	ч	ч	ч
ž	dʒ	ž		z	ž/z'				ц	ж			ж
č'	tʃ'	č		ç	ç/c'	ç	чl		е	чl	чl	чl	чl
č̣	tʃ̣		ch				ч	ч	ч				
dẓ̌	dʒ̣		j				дж	дж	ц̣				
č̣	tʃ̣		ch'				кl	кl	ч				
L	tʰ	λ									лl		
L'	tʰ'	λ̣									к̣ь		
ł	ł	λ	lh				лъ	лъ			лъ		
ł'	ł'		lh'				лl	лl					
k	k		k	k	k	k	к	к	қ	к	к	к	к
g	g		gw	g	g	g	гy	гy	г	г	г	г	г
k'	k'	ķ	kw'	kh	ķ/k'	ķ	кly	кly	к	кl	кl	кl	кl
x	x	χ	x	x	x	x	x	x	x	x	x̣ь	x̣ь	x̣ь
γ	γ	ġ/ǵ	g		ǵ		г	г	б				г
q	q		q'	q		ɣ		кx̣ь		кx	x̣ь	x̣ь	x̣ь
G	ɟ											(к̣ьг)	к̣ь
q'	q'	q̣	q	q̣	q	ɟ		к̣ь	ķ	к̣ь	к̣ь	к̣ь	к̣ь
qq	q					q	к̣ь					к̣ь	
X	χ	x	x'			x		x̣ь			x	x	x
ǵ	ɣ	R	gh	ǵ		ɣ		г̣ь		ɟl	г̣ь	г̣ь	г̣ь
ħ	ħ	H		x					χ	x̣ь	xl		xl
ʎ	ʎ	'/ω							ʎ	l	ɟl		ɟl